

## Soepen / Potages

01 Zwaluwnestjessoep Crème de nid d'hirondelles (1,2,5)	8.00
02 Haaienvinnensoep Crème d'ailerons de requins (2,5,13)	10.00
03 "Wan-Tan" soep Potage "Wan-Tan" (2,5,14)	8.00
04 Pikant-zure soep op zijn pekinese Potage piquant à la pékinoise (1,2,5,13)	8.00
05 Aspergesoep met maïs en krab Potage d'asperges au maïs et crabe (1,2,5,7,13)	8.00
06 "Yangs Garden" soep met zeevruchten Potage "Yangs Garden" aux fruits de mer (1,2,5,11,12,13,14)	10.00

## Voorgerechten / Entrées

10 St-Jacobsnoten gestoomd met gember (5,13,14) Noix de coquilles Saint-Jaques à la vapeur au gingembre	15.00
11 St-Jacobsnoten met look en pikante saus Noix de coquilles Saint-Jaques à l'ail et sauce piquante (1,2,5,12, 13,14)	15.00
12 Spec. voorgerechten "Yang's Garden" (gefrituurd) Hors d'oeuvre spécial "Yang's Garden" (frits) (1,2,5,13,14)	12.00
13 Kippensaté met "Vijf Kruiden" Brochette de poulet aux "Cinq Parfums" (2,5,13)	9.00
14 Loempia met kip Rouleau de printemps au poulet (1,2,5,13)	8.00
15 Gegrilde scampi's gezout en pikant Scampi grillés, salés et pimentés (5,13,14)	15.00
16 Krokant gevulde krabbescharen Pinces de crabe farcies (1,2,5,13,14)	15.00
17 Kikkerbilletjes met look gekruid Cuisses de grenouille parfumées à l'ail (4,5,13)	15.00
18 Scampi's met look gekruid Scampi parfumées à l'ail (1,5,13,14)	13.00
19 In deeg gebakken scampi's Beignets de scampis frits (1,2,5)	12.00
20 "Dim-Sum" gestoomde voorgerechten (4st) "Dim-Sum" d'entrées à la vapeur (4pc)(1,2,5,7,13,14)	11.00
21 "Ha-Kao" gestoomde rijstdeegjes met garnalen "Ha-Kao" farci de crevettes à la vapeur (1,2,5,7,13,14)	11.00
22 "Shao-Mei" gest. voorgerechten v. Varkensvlees "Shao-Mei" farci du porc à la vapeur (1,2,5,7,13)	10.00
23 "Dim-Sum" gestoomde voorgerechten (6st) "Dim-Sum" d'entrées à la vapeur(6pc)(1,2,5,7,13,14)	14.00
24 "Kotai" gebakken pekinese raviolis "Kotai" raviolis pékinois poêlés (1,2,5,13)	11.00
25 Gyoza (Japanse dumplings) Gyoza (raviolis japonais) (1,2,5,13)	10.00
26 "Dim-Sum" mandje (min 2 pers)(7st) pp: 15.00 Un panier de "Dim-Sum" (min 2 pers.)(7pc) (1,2,5,13,14)	

27 Chinese heerlijkheden (min. 4 pers) Les délices de Chine (1,2,5,6,7,13,14)	pp : 17.00
28 Inktvis met look en pikante saus Filets de calamars à l'ail et sauce piquante (1,2,5,12)	14.00

## Zeevruchten / Fruits de mer

30 Verse zeekeeft met gember en pijpajuin (±650 gr.) Homard frais parf. aux gingembre et oignons verts (1,5,13,14)	52.00
31 Verse zeekeeft gestoomd met vermicelles (±650 gr.) Homard frais à la vapeur aux vermicelles (5,13,14)	52.00
32 Gestoomde tong met sojasaus Sole cuite à la vapeur, sauce soja (5,11,13)	28.00
33 Keteltje met chinese garnalen in rode curry Marmite de crevettes chinoises au curry rouge (4,6,8,13,14)	20.00
34 Gebakken visblokjes op "Sichuan" wijze Dés de poisson façon de "Sichuan" (1,2,5,11,13)	18.00
35 Chinese garnalen met kleine groenten (pikant) Crevettes chinoises avec ces petits légumes (piquant)(2,5,13,14)	19.00
36 Gewokte chinese garnalen in currysaus Crevettes chinoises sautées à la sauce curry (2,4,5,13,14)	19.00
37 In deeggebakken scampi's met zoetzure saus Beignets de scampis, sauce aigre-douce (1,2,5,14)	19.00
38 Gamba's 'Minchia' in pikante saus Gambas 'Minchia' à la sauce piquante (2,5,13,14)	23.00
39 Gewokte scampi's met "vijf kruiden" Scampis sautés à sec aux 'Cinq Parfums' (1,5,13,14)	23.00
40 Gestoomde gamba's met zwarte sojakorrels Gambas cuits à la vapeur aux grain de soja noir (5,13,14)	23.00
41 Gewokte reepjes inktvis met ajuin Allumettes de calamars sautés aux oignons (2,5,12,13)	18.00
42 Gewokte inktvis met zwarte sojakorrels Calamars sautés aux grain de soja noir (2,5,12,13)	18.00
43 St-Jacobsnoten met gember geparfumeerd Coquilles St-Jacques parfumés aux gingembres (5,13,14)	30.00
44 St-Jacobsnoten op "Gom-Bao" wijze Coquilles St-Jacques à la façon Gom-Bao (2,5,6,13,14)	30.00
45 Gewokte Scampi's met Chinese barbecuesaus Scampis sautés à la sauce barbecue chinoise (5,9,10,13,14)	23.00
46 "Tou-Fou" (soja pastei) met scampi's "Tou-Fou" (pâte de soja) sauté aux scampis (2,5,13)	19.00
47 "Chop-Shoy" met chinese garnalen "Shop-shoy" aux crevettes chinoises (2,5,13,14)	18.00
48 Kikkerbilletjes geparfumeerd met "Vijf kruiden" Cuisses de grenouilles parfumées aux "Cinq parfums"(2,5,13)	19.00



## Kip / Poulet

50 "Crispy" Chicken Poulet croustillant (1,2,5)	18.00
51 In deeggebakken Kip in zoetzure saus Beignets de poulet à la sauce aigre-douce (1,2,5)	16.00
52 Kip filet met rode currysaus Blanc de poulet à la sauce curry rouge (2,4,5,6,8,13)	19.00
53 Kippeblokjes op 'Gom-Bao' wijze (met cachou noten) Dés de poulet à la façon de 'Gom-Bao' (2,5,6,13)	17.00
54 Kip filet met gele currysaus Blanc de poulet à la sauce curry jaune (2,4,5)	16.00
55 Kippeblokjes met verse ananas Dés de poulet sautés au ananas frais (1,13)	18.00
56 Kippeblokjes met "Acht Delikatessen" Dés de poulet aux "Huit Délices" (2,5,12,13,14)	19.00
57 Krokante 'Sichuan' kip Poulet croquant 'Sichuan' (5,13)	17.00
58 "Shop-Shoy" met kip "Chop-Shoy" au poulet (2,5,13)	16.00

## Eend / Canard

60 Geroosterde eend op zijn "Pekinese" (pannekoekjes) Canard laqué de Pékin (des crêpes) (2,5,13)	21.00
61 Geroosterde eend in pikante saus Canard laqué, sauce pimentée (2,5,13)	20.00
62 Geroosterde eend in sinaasappelsaus Canard laqué à l'orange (2)	20.00
63 Geroosterde eend op de wijze van de chef Canard laqué à la façon du chef (2,5,12,13,14)	22.00
64 Geroosterde eend in citroen saus Canard laqué en sauce au citron (2)	20.00
65 Geroosterde eend in gele currysaus Canard laqué à la sauce curry jaune (2,4,5)	20.00

## Rundervlees & Lams / Boeuf & agneau

70 Gewokte runderlapjes met gele currysaus Languettes de bœuf sautées à la sauce curry jaune (2,4,5)	17.00
71 Gewokte runderlapjes met bamboe en champignons Languettes de bœuf sautées aux bambou et champignons (2,5,13)	17.00
72 Gewokte runderlapjes met Chinese barbecuesaus Languettes de bœuf sautés à la sauce barbecue chinoise (5,9,10,13,14)	20.00
73 Runderhaas, droog gewokt met pijpajuin Bœuf en allumettes, sauté à sec avec oignons verts (2,5,13)	20.00
74 Gewokte runderlapjes in rode currysaus Languettes de bœuf sautées à la sauce curry rouge (2,4,6,8,13)	20.00
75 Lamsvlees geparfumeerd met gember en pijpajuin Languettes d'agneau aux gingembre et oignons verts (2,5,13)	21.00

## Varkensvlees / Porc

80 In deeggebakken varkensvlees in zoetzure saus Beignets de porc à la sauce aigre-douce (1,2,5)	15.00
81 Varkensgebraad "Babi-Pangang" Porc rôti "Babi-Pangang" (2)	17.00
82 Geroosterd varkensvlees op "Sichuan" wijze Porc rôti "Sichuan" (2,5,13)	19.00
83 Spareribs met peper en zout Côtes levées avec sel et poivre (1,2,3,5,9)	17.00

## Rijst, Noedels / Riz, Nouilles

90 "Nasi-Goreng" met kip Riz sautée Cantonais au poulet (1,5,13)	14.00
91 "Bami-Goreng" met kip Nouilles sautées au poulet (1,2,5,13)	15.00
92 "Nasi-Goreng" met runderlapjes Riz sautée au bœuf (1,5,13)	15.00
93 "Bami-Goreng" met runderlapjes Nouilles sautées au bœuf (1,5,13)	16.00
94 "Nasi-Goreng" met chinese garnalen Riz sauté aux crevettes chinois (1,5,13,14)	18.00
95 "Bami-Goreng" met chinese garnalen Nouilles sautées aux crevettes chinoises (1,2,5,13,14)	19.00
96 "Nasi-Goreng" speciaal Riz sauté spécial (1,2,5,12,13,14)	18.00
97 "Bami-Goreng" speciaal Nouilles sautées spécial (1,2,5,12,13,14)	18.00

## "Teppan" en Ketelgerechten Plats de "Teppan" et Marmit

100 "Teppan" van scampi's "Teppan" de scampis (2,5,13,14)	23.00
101 "Teppan" van chinese garnalen "Teppan" de crevettes chinoises (2,5,13,14)	21.00
102 "Teppan" van geroosterde eend "Teppan" de canard laqué (2,5,13)	21.00
103 "Teppan" van runderlapjes "Teppan" de languettes de bœuf (2,5,13)	19.00
104 "Teppan" met verschillende vleessoorten "Teppan" assortiment de viandes diverses (2,5,13)	21.00
105 "Teppan" van zeevruchten "Teppan" de fruits de mer (2,5,11,12,13,14)	23.00
106 Keteltje met verschillende vleessoorten Marmite avec viandes diverses (2,5,6,13)	21.00
107 Keteltje van lamsvlees met curry saus Marmite de languettes d'agneau à la sauce curry (2,4,5,13)	21.00
108 Keteltje van zeevruchten Marmite aux fruits de mer (2,5,6,11,12,13,14)	23.00

Alle gerechten worden opgediend met Kantonese rijst.

Tous nos plats sont accompagnés du riz cantonais.

## Speciaal / Spéciales

- |     |  |       |
|-----|--|-------|
| 110 | Gebakken inktvis op "Sichuan" wijze<br>Dés de calamars façon de "Sichuan" (1,2,5,13,14)                          | 19.00 |
| 111 | Gebakken scampi's op "Sichuan" wijze<br>Dés de scampis scampis façon de "Sichuan" (1,2,5,13,14)                  | 20.00 |
| 112 | Gebakken kip op "Sichuan" wijze<br>Dés de poulet scampis façon de "Sichuan" (5,13)                               | 17.00 |
| 113 | Gebakken kikkerbiljetjes op "Sichuan" wijze<br>Cuisses de grenouilles façon de "Sichuan" (1,5,13)                | 19.00 |
| 114 | Rundvleeschijfjes met pikante saus<br>Tranches de bœuf à la sauce piauqnte (5,13)                                | 20.00 |
| 115 | Gebakken aubergine in aluminiumfolie (pikant)<br>Aubergines frites dans du papier d'aluminium (piquant) (2,5,13) | 18.00 |
| 116 | Aubergine met Yuxiang saus (2,5,13)<br>Aubergines à la sauce Yuxiang   | 17.00 |
| 117 | Tofu met Yuxiang saus<br>Tofu au sauce Yuxiang (5,13)  | 17.00 |
| 118 | Mapo tofu<br>Tofu Mapo (5,13)  | 17.00 |



## Vegetarisch / Végétarien

- |     |  |       |
|-----|--|-------|
| 120 | Chinese vegetarisch soep met groenten<br>Potage chinois aux légumes (5,13)                                       | 8.00  |
| 121 | Vegetarische mini loempia's (6st)<br>Mini croquettes végétariennes (6pc) (1,2,5,7,13)                            | 7.00  |
| 122 | Chinese loempia met diverse groenten<br>Croquette chinoise garnie de légumes diverses (1,2,5,13)                 | 8.00  |
| 123 | Gestoomde vegetarische "dim-sum" (4st)<br>"Dim-Sum" végétarien à la vapeur (4pc) (2,5,7,13)                      | 11.00 |
| 124 | Keteltje van Tou-Fou, vermicelli en groenten<br>Marmite de Tou-Fou, vermicelles et ces légumes (2,5,11,12,13,14) | 18.00 |
| 125 | Bami-Goreng met Verschillende groenten<br>Nouilles sautées aux légumes diverses (1,2,5,13)                       | 15.00 |
| 126 | Chinese groenteschotel<br>Variété de légumes chinoises (2,5,13)  | 16.00 |
| 127 | Gebakken seizoensgroenten<br>Légumes de saison sautés (5,13)   | 15.00 |

## Diverse / Extra

- |     |  |       |
|-----|--|-------|
| 130 | Kinderschotel / Plat d'enfant (1,2,5,13)                             | 11.00 |
| 131 | Extra portie noedels / Extra portion pâtes (1,2,13)                  | 6.00  |
| 132 | Extra portie gebakken rijst<br>Extra portion riz cantonnais (1,5,13) | 4.50  |
| 133 | Extra portie saus / Extra sauce (2,13)                               | 2.30  |
| 134 | Extra portie rode curry saus<br>Extra curry rouge (2,8,13)           | 3.00  |
| 135 | Kroepoek / Kroepoek chips (14)                                       | 3.00  |

## Menu Chinese Tafel Menu Table Chinoise € 25.00 p.p.

(vanaf 2pers. / à partir de 2pers.) (1,2,4,5,7,11,13)

Kippensoep  
Potage poulet  
\*\*\*

Mini loempia  
Mini rouleaux de printemps  
\*\*\*

- Kip filet met gele currysaus  
Blanc de poulet à la sauce curry jaune

- Varkensgebraad "Bapi-Pangang"  
Porc rôti "Babi-Pangang"

- Gewokte runderlapjes met bamboe en champignons  
Languettes de bœuf sautées aux bambou et champignons

- Gebakken rijst  
Riz sauté

-----

4pers.: In deeggebakken vis in zoetzure saus  
Beignets de poisson à la sauce aigre-douce

5pers.: Geroosterde eend met groenten  
Canard laqué aux légumes

## Pikant Menu

Menu Épicé € 30.00 p.p.

(vanaf 2pers. / à partir de 2pers.) (1,2,5,6,9,10,12,13,14)

Pikant-zure soep op zijn pekinese  
Potage piquant à la pékinoise  
\*\*\*

Vietnamese Nems  
Nems Vietnamiens  
\*\*\*

- Kippeblokjes op 'Gom-Bao' wijze (met cachou noten)  
Dés de poulet à la façon de 'Gom-Bao'

- Gewokte runderlapjes met Chinese barbecuesaus  
Languettes de bœuf sautés à la sauce barbecue chinoise

- Scampi's met tomatensaus  
Scampis à la sauce tomate

- Gebakken rijst  
Riz sauté

-----

4pers.: Geroosterde eend op de wijze van de chef  
Canard laqué à la façon du chef

5pers.: Inktvis met peper en zout  
Calamars au poivre et au sel

## Menu van het huis

Menu Maison € 36.00 p.p.

(vanaf 2pers. / à partir de 2pers.) (1,2,4,5,7,13,14)

"Wan-Tan" soep  
Potage "Wan-Tan"  
\*\*\*

"Dim-Sum", assortiment gest. voorgerechten (4st)  
"Dim-Sum", assortiment d'entrées à la vapeur (4pc)  
\*\*\*

- Scampi's met lookboter saus  
Scampis sauce beurre à l'ail

- Geroosterde eend in sinaasappelsaus  
Canard laqué à l'orange

- Gewokte kip met zwarte sojakorrels  
Poulet sautés aux grain de soja noir

- Gebakken rijst Yangzhou  
Riz sauté Yangzhou

-----

4pers.: Varkensgebraad "Bapi-Pangang"  
Porc rôti "Babi-Pangang"

5pers.: Gewokte runderlapjes met gele currysaus  
Languettes de bœuf sautées à la sauce curry jaune

Heeft u een allergie? Meld het ons!  
Avez-vous une allergie? Rapportez-le-nous!



## Service "Take-away"

\*\*\*\*\*

Gewoon een telefoontje  
en uw bestelling wordt bereid  
Un simple coup de téléphone et votre  
commande est prête

\*\*\*\*\*

Daar onze gerechten uitsluitend met verse producten  
worden bereid, laat ons de tijd om deze klaar te maken.  
Comme nous n'utilisons que des produits frais nous vous  
demandons un peu de patience pour les confections de vos plats.

\*\*\*\*\*

Prijzen incl. BTW / Prix TVA incluse



Chinees Restaurant

# Yang's Garden

Hendrik I lei 26, 1800 Vilvoorde

Tel. 02/253 2151

Gem. 0465/711 352

\*\*\*\*\*

Van 12.00 u tot 14.00 u en 18.00 u tot 22.00u  
De 12.00 h à 14.00 h et 18.00 h à 22.00 h

Woensdag en zaterdagmiddag gesloten  
Fermé mercredi et samedi midi

www.yang's-garden.be

Meeneem **-10%** Plats à Emporter